

**SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa****1.1 Identificador do produto****Nome comercial:** SONAX XTREME LIMPA JANTES**Código do produto:**

02301000-570

02302000-210, 02302000-480, 02302000-490, 02302000-512, 02302000-540,

02302000-544, 02302000-570, 02302000-580, 02302000-810, 02302000-820

02304000-320, 02304000-480, 02304000-510, 02304000-540,

02305090-540

**1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas****Sector de Utilização**

SU21 Utilizações pelos consumidores: Residências particulares / público em geral / consumidores

SU22 Utilizações profissionais: Domínio público (administração, educação, actividades recreativas, serviços, artes e ofícios)

**Categoria de produto** PC35 Produtos de lavagem e de limpeza (incluindo produtos à base de solventes)**Utilização da substância / da preparação** Conservação do automóvel**1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança****Fabricante/fornecedor:**

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

**Entidade para obtenção de informações adicionais:**

KRAUTLI PORTUGAL LDA.

Parque Marinhas de D. Ana, Armazém 4

2629-001 Póvoa de Santa Iria

Telefone : (+351) 219 535 600

Telefax : (+351) 219 535 601

e-mail : [contact@krautli.pt](mailto:contact@krautli.pt)**1.4 Número de telefone de emergência:**

Centro de Informação Antivenenos Portugal

Telefone: 800 250 250

**SECÇÃO 2: Identificação dos perigos****2.1 Classificação da substância ou mistura****Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**

O produto não foi classificado em conformidade com o regulamento CLP.

**Indicações adicionais:**

Com base nos dados disponíveis (resultado do teste OCDE 429, consulte também a secção 11), o produto não está classificado.

**2.2 Elementos do rótulo****Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 não aplicável****Pictogramas de perigo** não aplicável**Palavra-sinal** não aplicável**Advertências de perigo** não aplicável**Recomendações de prudência** P102 Manter fora do alcance das crianças.**Indicações adicionais:**

EUH208 Contém Mercaptoacetato de sódio. Pode provocar uma reacção alérgica.

**2.3 Outros perigos****Resultados da avaliação PBT e mPmB****PBT:** Não aplicável.**mPmB:** Não aplicável.**Determinação das propriedades desreguladoras do sistema endócrino** Não aplicável.**SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes****3.2 Misturas****Descrição:** solução de tensídes aquosa com aditivos

**Nome comercial: SONAX XTREME LIMPA JANTES**

( continuação da página 1 )

**Substâncias perigosas:**

CAS: 367-51-1 EINECS: 206-696-4 Reg.nr.: 01-2119968564-24-xxxx	mercaptoacetato de sódio-solução (46%) ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Sens. 1B, H317	10-<15%
CAS: 147170-44-3 N.º CE 931-333-8 Reg.nr.: 01-2119489410-39-xxxx	Solução aquosa à base de: 1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and C18-unsatd. acyl) derivs., hydroxides, inner salts Número CAS alternativo: 61789-40-0 ⚠ Eye Dam. 1, H318; Aquatic Chronic 3, H412 Limites de concentração específicos: Eye Dam. 1; H318: C ≥ 10 % Eye Irrit. 2; H319: 4 % ≤ C < 10 %	3-<5%

**Regulamento (CE) N.º 648/2004 relativo aos detergentes / Rotulagem do conteúdo**

tensoactivos anfotéricos	<5%
perfumes, limonene	

**Avisos adicionais:** O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

**SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros**

**4.1 Descrição das medidas de emergência**

**Indicações gerais:** Remover o vestuário sujo

**Em caso de inalação:** Assegurar que exista ar fresco.

**Em caso de contacto com a pele:**

Em geral o produto não é irritante para a pele.

Lavar com água e sabão neutro nas zonas da pele afetadas

**Em caso de contacto com os olhos:**

Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas. Em caso de persistência dos sintomas, consultar o médico.

**Em caso de ingestão:**

Enxaguar a boca e beber muita água.

Apenas deixar a vítima vomitar sem auxílio, se esta estiver consciente.

Consultar imediatamente o médico

**4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados** Reacções alérgicas

**4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**

Tratamento de acordo com a avaliação do estado do paciente pelo médico. Tratamento com base nos sintomas.

**SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios**

**5.1 Meios de extinção**

**Meios adequados de extinção:** Coordenar no local medidas para extinção do fogo.

**5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

**5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

**Equipamento especial de protecção:**

Tomar as medidas habituais de protecção contra incêndios

A permanência na área de perigo só é permitida com o equipamento de protecção respiratória autónomo.

Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.

**Outras indicações**

A água de extinção contaminada deve ser recolhida separadamente, não podendo fluir para a canalização.

**SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental**

**6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**

Prever a existência de ventilação suficiente.

**6.2 Precauções a nível ambiental:**

Evitar que penetre no subsolo / na terra.

Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.

( continuação na página 3 )

**Nome comercial: SONAX XTREME LIMPA JANTES**

(continuação da página 2)

**6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:**

Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais, serradura).  
Eliminar residualmente as substâncias contaminadas como um resíduo segundo o Ponto 13.

**6.4 Remissão para outras secções**

Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.  
Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.  
Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.

## SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

**7.1 Precauções para um manuseamento seguro** Utilizar apenas em zonas bem ventiladas.

**Precauções para prevenir incêndios e explosões:**

Não são necessárias medidas especiais.  
Coordenar no local medidas para extinção do fogo.

**7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades****Armazenagem:**

**Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:** Evitar a penetração no solo.

**Avisos para armazenagem conjunta:**

Não armazenar juntamente com produtos oxidantes.  
Não armazenar juntamente com álcalis.  
Não armazenar juntamente com ácidos.  
Não armazenar juntamente com alimentos.

**Outros avisos sobre as condições de armazenagem:**

Proteger da geada.  
Temperatura de armazenagem recomendada: 20 °C

**7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s)** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

## SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual

**8.1 Parâmetros de controlo****Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:**

O produto não contém quantidades relevantes de substâncias cujo valor limite relacionado no local de trabalho tenha que ser monitorizado.

**DNEL**

**CAS: 147170-44-3 Solução aquosa à base de: 1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and C18-unsatd. acyl)derivs., hydroxides, inner salts**

por via oral	DNEL	7,5 mg/kg (consumer) (longterm systematic effects)
por via dérmica	DNEL	7,5 mg/kg (consumer) (longterm systematic effects)
		12,5 mg/kg (worker) (longterm systematic effects)
por inalação	DNEL	44 mg/m <sup>3</sup> (worker) (longterm systematic effects)

**PNEC**

**CAS: 147170-44-3 Solução aquosa à base de: 1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and C18-unsatd. acyl)derivs., hydroxides, inner salts**

PNEC	3.000 mg/l (STP)
	0,0135 mg/l (water (fresh water))
	0,00135 mg/l (water (sea water))
PNEC	1 mg/kg (sediment (fresh water))
	0,1 mg/kg (sediment (sea water))
	0,8 mg/kg (soil)

**Indicações adicionais:** Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.

**8.2 Controlo da exposição****Dispositivos de controlo técnico adequados**

Assegure uma boa ventilação. Esta pode ser conseguida através de aspiração ou exaustão simples no local. Use máscara respiratória adequada, caso estas medidas não sejam suficientes para manter a concentração no posto de trabalho abaixo dos valores limite.

(continuação na página 4)

Nome comercial: SONAX XTREME LIMPA JANTES

(continuação da página 3)

**Medidas de proteção individual, nomeadamente equipamentos de proteção individual****Medidas gerais de protecção e higiene:**

Devem ser respeitadas as medidas de prevenção habituais para o manuseamento de produtos químicos.

Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.

Manter afastado de alimentos, bebidas e forragens.

**Proteção respiratória**

Desnecessário em circunstâncias normais

Assegurar uma boa ventilação / exaustão no local de trabalho.

**Proteção das mãos** Luvas de protecção**Material das luvas**

Borracha nitrílica (NBR)

Espessura recomendada:  $\geq 0,4$  mm

[EN 374]

**Tempo de penetração no material das luvas**Permeabilidade: nível 6 ( $\geq 480$ min)

Os períodos de durabilidade determinados segundo EN 16523-1:2015 não são calculados em condições reais. Recomenda-se por isso uma utilização máxima das luvas de 50% relativamente à durabilidade estipulada.

**Proteção ocular/facial** Desnecessário em circunstâncias normais**SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas****9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base****Informações gerais****Estado físico**

Líquido

**Cor:**

Vermelho-claro

**Odor:**

Sulfureto

**Ponto de fusão/ponto de congelação:**

Não determinado.

**Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição**

100 °C

**Inflamabilidade**

Não aplicável.

**Limite superior e inferior de explosividade****Inferior:**

Não determinado.

**Superior:**

Não determinado.

**Ponto de inflamação:**

Não aplicável.

**Temperatura de autoignição:**

O produto não é auto-inflamável.

**Temperatura de decomposição:**

Não determinado.

**pH**

6,5 - 7,0

**Viscosidade:****Viscosidade cinemática**

Não determinado.

**Solubilidade****água:**

Completamente misturável.

**Coefficiente de partição n-octanol/água (valor logarítmico)**

Não determinado.

**Pressão de vapor:**

Não determinado.

**Densidade e/ou densidade relativa****Densidade em 20 °C:**1,07 - 1,08 g/cm<sup>3</sup>**Densidade relativa**

Não determinado.

**Densidade de vapor**

Não determinado.

**9.2 Outras informações****Aspeto:****Forma:**

Líquido

**Informações importantes para a protecção da saúde e do meio ambiente, bem como para efeitos de segurança****Propriedades explosivas:**

O produto não corre o risco de explosão.

**Mudança do estado:****Taxa de evaporação:**

Não determinado.

**Informações relativas às classes de perigo físico****Explosivos**

não aplicável

(continuação na página 5)

Nome comercial: SONAX XTREME LIMPA JANTES

( continuação da página 4 )

Gases inflamáveis	não aplicável
Aerossóis	não aplicável
Gases comburentes	não aplicável
Gases sob pressão	não aplicável
Líquidos inflamáveis	não aplicável
Matérias sólidas inflamáveis	não aplicável
Substâncias e misturas autorreativas	não aplicável
Líquidos pirofóricos	não aplicável
Sólidos pirofóricos	não aplicável
Substâncias e misturas suscetíveis de autoaquecimento	não aplicável
Substâncias e misturas que emitem gases inflamáveis em contacto com a água	não aplicável
Líquidos comburentes	não aplicável
Sólidos comburentes	não aplicável
Peróxidos orgânicos	não aplicável
Corrosivos para os metais	não aplicável
Explosivos dessensibilizados	não aplicável

### SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

- 10.1 Reatividade Não se conhecem reacções perigosas.  
 10.2 Estabilidade química Estável sob condições normais.  
 10.3 Possibilidade de reacções perigosas Não se conhecem reacções perigosas.  
 10.4 Condições a evitar Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.  
 10.5 Materiais incompatíveis: agentes oxidantes fortes  
 10.6 Produtos de decomposição perigosos: Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.

### SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1 Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008  
 Toxicidade aguda Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:

por via oral	ATE	2.692 mg/kg (Additivity formula)
por via dérmica	ATE	>5.000 mg/kg (Additivity formula)

CAS: 367-51-1 mercaptoacetato de sódio-solução (46%)

por via oral	LD50	200-500 mg/kg (rat) (OECD 423 (Conc. 46%))
por via dérmica	LD50	1.000-2.000 mg/kg (rat) (OECD 402 (Conc. 98%))

CAS: 147170-44-3 Solução aquosa à base de: 1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and C18-unsatd. acyl)derivs., hydroxides, inner salts

por via oral	LD50	>5.000 mg/kg (rat) (OECD 401)
por via dérmica	LD50	>2.000 mg/kg (rat) (OECD 402)

#### Corrosão/irritação cutânea

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### Lesões oculares graves/irritação ocular

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### Sensibilização respiratória ou cutânea

Resultado: não provoca sensibilização

Espécie: rato

Método: OECD 429

Contém Mercaptoacetato de sódio. Pode provocar uma reacção alérgica.

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### Mutagenicidade em células germinativas

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

( continuação na página 6 )

**Ficha de dados de segurança**  
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 06.05.2021

Número da versão 6.04

Revisão: 22.04.2021

Nome comercial: SONAX XTREME LIMPA JANTES

(continuação da página 5)

**Carcinogenicidade** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Toxicidade reprodutiva** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição única**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição repetida**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Perigo de aspiração** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**11.2 Informações sobre outros perigos**

**Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

## SECÇÃO 12: Informação ecológica

**12.1 Toxicidade** Não constam dados ecotoxicológicos relacionados com esta mistura

**Toxicidade aquática:**

**CAS: 367-51-1 mercaptoacetato de sódio-solução (46%)**

LC50 / 96h	>100 mg/l (Oncorhynchus mykiss) (OECD 203 (Subs. thioglycolic acid))
LC50 / 48h	880 mg/l (Leuciscus idus) (DIN 38412 / 15 (Subs. thioglycolic acid))
EC50 / 48h	38 mg/l (Daphnia magna) (84/449/EWG (Subs. thioglycolic acid))
EC50 / 72h	13 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata) (OECD 201 (Subs. thioglycolic acid))

**CAS: 147170-44-3 Solução aquosa à base de: 1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and C18-unsatd. acyl)derivs., hydroxides, inner salts**

LC 50	>1-10 mg/l (Pimephales promelas) (OECD 203)
EC0	>100 mg/l (Pseudomonas putida) (OECD 209)
EC50	>1-10 mg/l (Daphnia magna) (OECD 202)
	>1-10 mg/l (Desmodesmus subspicatus) (OECD 201)
NOEC	≤1 mg/l (Oncorhynchus mykiss) (OECD210)
	≤1 mg/l (Daphnia magna) (OECD 211)

**12.2 Persistência e degradabilidade**

As substâncias de actividade superficial contidas no produto preenchem as condições impostas pela Portaria sobre Detergentes da UE (EG/648/2004) à degradabilidade final de substâncias tensão-activas em detergentes e produtos de limpeza.

**12.3 Potencial de bioacumulação**

**CAS: 367-51-1 mercaptoacetato de sódio-solução (46%)**

log POW	≤2,99 log POW (20°C OECD 107 (thioglycolic acid))
---------	---

**12.4 Mobilidade no solo** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

**12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB**

**PBT:** Não aplicável.

**mPmB:** Não aplicável.

**12.6 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

Para mais informações sobre as propriedades desreguladoras endócrinas, ver a Secção 11.

**12.7 Outros efeitos adversos**

**Outras indicações ecológicas:**

**Indicações gerais:**

Não deixar chegar substâncias concentradas, ou seja quantidades grandes, às águas subterrâneas, aos cursos de água ou à canalização.

## SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

**13.1 Métodos de tratamento de resíduos**

De acordo com o anexo III da Diretiva 2008/98/CE não classificados como resíduos perigosos.

**Recomendação:**

Os resíduos têm de ser eliminados em conformidade com os regulamentos das autoridades locais.

(continuação na página 7)

data da impressão 06.05.2021

Número da versão 6.04

Revisão: 22.04.2021

Nome comercial: SONAX XTREME LIMPA JANTES

( continuação da página 6 )

**Catálogo europeu de resíduos**

- 1) Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado  
2) Número de identificação de resíduo - Embalagens contaminadas

20 01 30	detergentes não abrangidos em 20 01 29
15 01 02	embalagens de plástico

**SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte**

**14.1 Número ONU ou número de ID  
ADR, IMDG, IATA**

não aplicável

**14.2 Designação oficial de transporte da ONU**

**ADR** não aplicável  
**IMDG, IATA** não aplicável

**14.3 Classe(s) de perigo para efeitos de transporte**

**ADR, ADN, IMDG, IATA**  
**Classe** não aplicável

**14.4 Grupo de embalagem**

**ADR, IMDG, IATA** não aplicável

**14.5 Perigos para o ambiente:**

**Poluente das águas:** Não

**14.6 Precauções especiais para o utilizador** Não aplicável.

**14.7 Transporte marítimo a granel em  
conformidade com os instrumentos da OMI** Não aplicável.

**UN "Model Regulation":** não aplicável

**SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação**

**15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde,  
segurança e ambiente**

**Disposições nacionais:**

**Avisos para limitação da exposição no local de trabalho:**

Respeitar as restrições à actividade profissional aplicáveis a jovens.

Respeitar as restrições à actividade profissional aplicáveis para mulheres grávidas ou em período de amamentação.

**15.2 Avaliação da segurança química:** Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

**SECÇÃO 16: Outras informações**

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

**Frases relevantes**

H302 Nocivo por ingestão.

H317 Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.

H318 Provoca lesões oculares graves.

H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

**Número da versão anterior:** 6.03

**Abreviaturas e acrónimos:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

( continuação na página 8 )

**Ficha de dados de segurança  
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°**

data da impressão 06.05.2021

Número da versão 6.04

Revisão: 22.04.2021

**Nome comercial: SONAX XTREME LIMPA JANTES**

( continuação da página 7 )

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Acute Tox. 4: Toxicidade aguda – Categoria 4

Eye Dam. 1: Lesões oculares graves/irritação ocular – Categoria 1

Skin Sens. 1B: Sensibilização cutânea – Categoria 1B

Aquatic Chronic 3: Perigoso para o ambiente aquático - perigo de longo prazo para o ambiente aquático – Categoria 3

**Fontes**

"Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), 1272/2008 (CLP), 648/2004 (Det.Vo) na respetiva versão válida. Listas de limites nacionais de exposição profissional dos respetivos países, na respetiva versão válida. Regulamentos de transporte conforme ADR, RID, IMDG, IATA na respetiva versão válida."

**\* Dados alterados em comparação à versão anterior**

PT